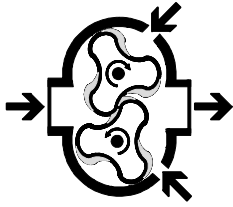


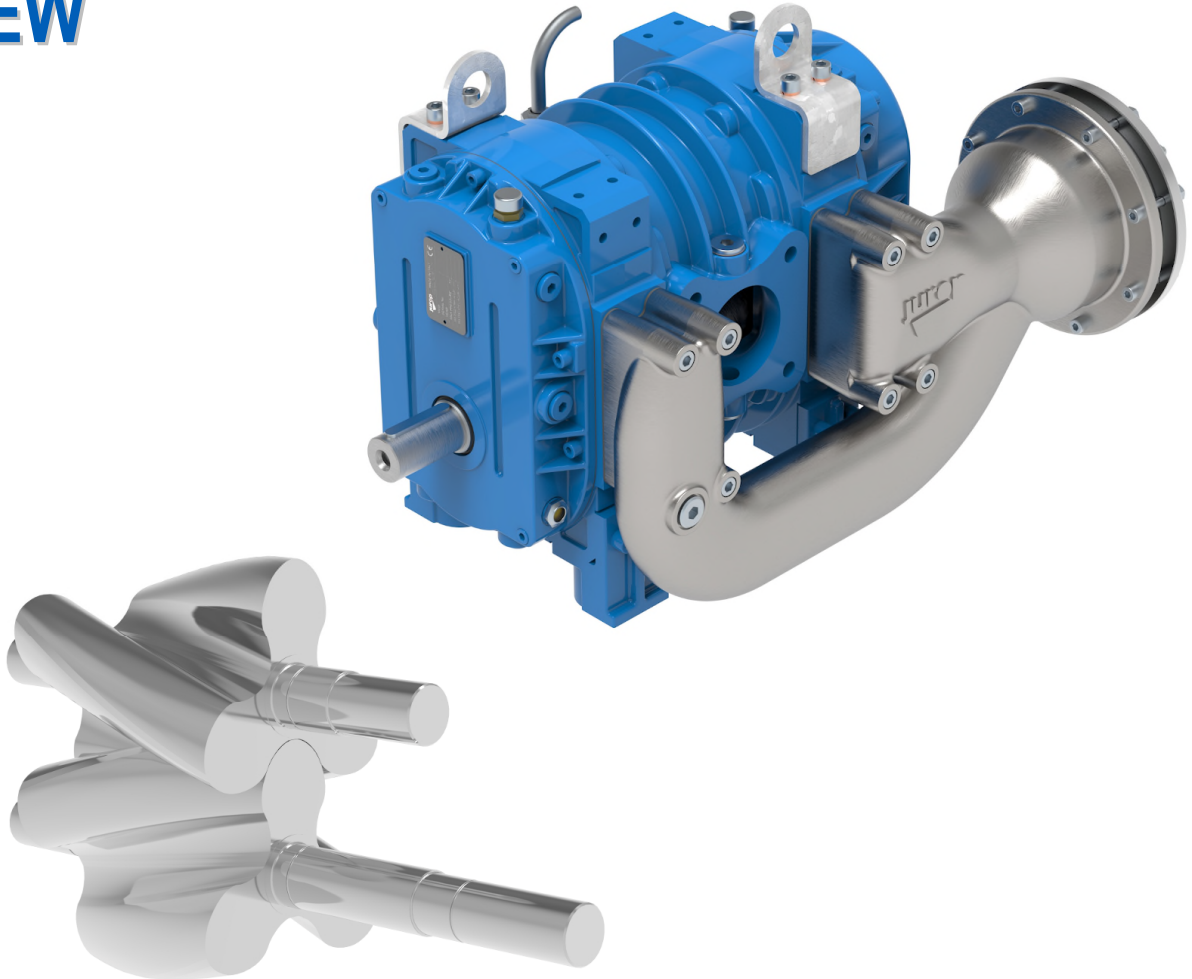
RU

EN

HELIX 140 - 180



NEW



КОМПРЕССОРЫ / PUMPS

**Кулачковый насос с
геликоидальным ротором
ГЛУБОКИЙ ВАКУУМ/ДАВЛЕНИЕ**

**Helical tri-lobe vacuum pump
FOR HIGH VACUUM**

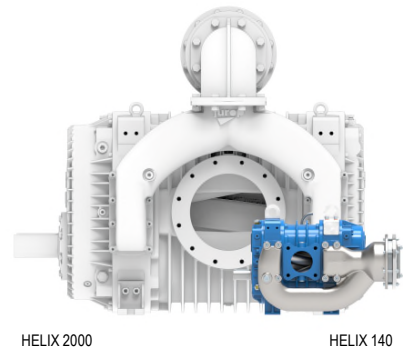


COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001

COMPANY WITH
ENVIRONMENTAL SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 14001

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - CHARACTERISTICS

Вакуумные насосы HELIX представляют собой трехлопастные насосы, специально предназначенные для всасывающих установок (также в условиях глубокого вакуума), которые должны перекачивать газ, не содержащий загрязняющих веществ, таких как взвешенные частицы масла или воды: такая возможность обеспечивается благодаря отсутствию скользящих деталей и, таким образом, отсутствию смазочного масла внутри камер сжатия. Кроме того, насосы PVT являются «сухими» насосами, не требующими никакой вспомогательной системы охлаждения, поскольку они снабжены встроенной системой охлаждения путем воздушной инжекции. Особые и точные профили лопастей, а также – соединение валов обеспечивают высокую объемную производительность и высокие интенсивности подачи, в сочетании с минимальными размерами и величинами вакуума до 91%, полностью без вибраций. – *HELIX vacuum pumps are tri-lobe worm screw profile blowers specifically designed for vacuum plants that must convey gas free from polluting substances, oil or water: this is made possible due to the lack of sliding parts, and therefore oil lubrication within the compression chambers. The specific and accurate lobes profiles grant high volumetric efficiency and high flow rates combined with minimized dimensions and vacuum rates that can reach 91%.*



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ - PERFORMANCES

	Скорость (Об/мин) Speed (rpm)	Вакуум - Vacuum (%)								Давление - Press. (бар абсолютное - bar abs)					
		0 %		30 %		60 %		Max		1.5 bar		2.0 bar			
		Q m³/h (cfm)	N kW	Q m³/h (cfm)	N kW	Q m³/h (cfm)	N kW	%	Q m³/h (cfm)	N kW	Q m³/h (cfm)	N kW	Q m³/h (cfm)	N kW	
HELIX140	4500 {1500}	850 (500)	3,5	764 (450)	11	633 (373)	18	91	0	24	777 (457)	16	707 (416)	28	
	4200 {1400}	788 (464)	3	696 (410)	10	579 (341)	17	90	0	22,5	715 (421)	14,5	641 (377)	26	
	4000 {1333}*	750 (442)	2,5	652 (384)	9	525 (309)	16	88	0	21	677 (398)	13,5	603 (355)	24,5	
	3500 {1166}	653 (384)	2	560 (330)	8	421 (248)	14	86	0	18	580 (341)	12	506 (298)	22	
	3000 {1000}	560 (330)	1,5	448 (264)	7	324 (191)	12	84	0	15	487 (287)	10	412 (243)	19	
	2500 {833}	475 (280)	1	356 (210)	6	237 (140)	10	82	0	13	402 (237)	9	328 (193)	16,5	
HELIX180	4500 {1500}	1090 (642)	4	983 (579)	14	800 (471)	23	91	0	32	986 (580)	20	916 (539)	36	
	4200 {1400}	1017 (599)	3,5	903 (532)	13	728 (429)	21,5	90	0	29,5	901 (530)	18,5	823 (484)	33,5	
	4000 {1333}*	980 (577)	2,5	852 (502)	12	687 (404)	20	88	0	28	854 (502)	17,5	770 (453)	32	
	3500 {1166}	858 (505)	2	739 (435)	10	555 (327)	17,5	86	0	24	719 (423)	15	626 (368)	28	
	3000 {1000}	720 (424)	1,5	586 (345)	8,5	428 (252)	15	84	0	20	590 (347)	13	504 (296)	24	
	2500 {833}	600 (353)	1	445 (262)	7,5	284 (167)	13	82	0	16,5	464 (273)	11	373 (219)	20	

УСЛОВИЯ ИСПЫТАНИЯ - REFERENCE CONDITIONS

Перекачиваемый Газ: воздух - Conveyed gas: air	{ } Шестерчатый редуктор - With multiplier
Температура - Ambient reference temperature: 20°C (68°F)	* Рекомендуемая скорость. При высших скоростях допускается только в режиме эксплуатации с перерывами. - * Suggested speed. At higher speed the operations are allowed only in non-continuous duty.
Давление (абсолютное) - Absolute reference pressure: 1013mbar (14.7psi)	
Работа в режиме вакуума: выпуск атмосферного воздуха - Vacuum condition: atmospheric discharge	Данные в таблице ссылаются только на насос без всасывающей группы. Данные с допуском +/- 5%. - Actual performance may vary of 5% and are referred to the vacuum pump without suction group.
Работа в режиме давления: впуск атмосферного воздуха - Pressure condition: atmospheric suction	

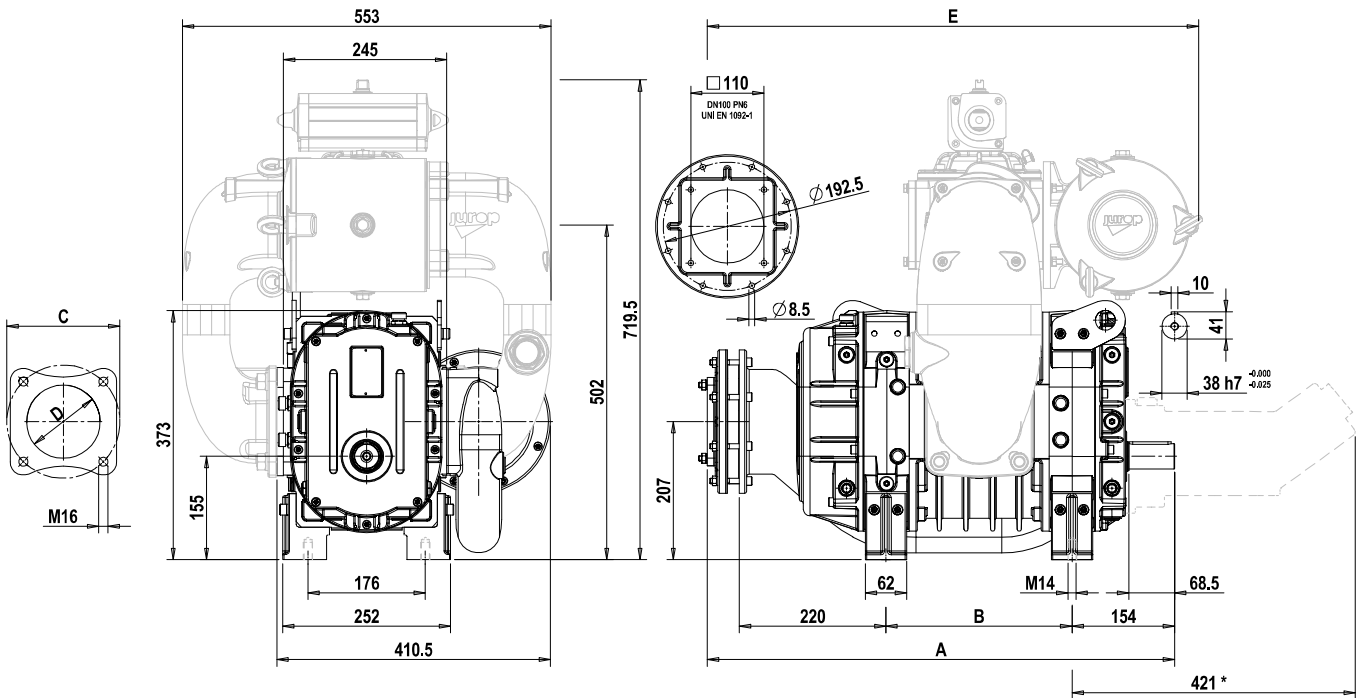
УРОВЕНЬ ЗВУКОВОГО ДАВЛЕНИЯ - SOUND PRESSURE

	HELIX 140	HELIX 180
Звуковое давление компрессора (без трансмиссии, без глушителей, при 2 абс. бар, макс. об/мин от 7м в свободном поле). - Sound pressure of the pump only (without drive transmission, suction group, mufflers at max vacuum rate, max rpm at 7m in free field).	70 dB(A)	70 dB(A)
Звуковое давление впереди установленного в машину с КОМом компрессора от 7м в свободном поле. Измерение в соответствии с директивом ISO EN 3744. - Average sound pressure in front of the pump on a vehicle equipped with P.T.O. on cardan shaft. (at 7m in free field). Measures according to ISO EN 3744.	76 dB(A)	76 dB(A)

ВЕС - WEIGHT

	HELIX 140	HELIX 180
Прямая - Direct transmission	125	137
С Редуктором - With Gearbox	157	169
От гидростатического привода - With hydraulic transmission	150	162

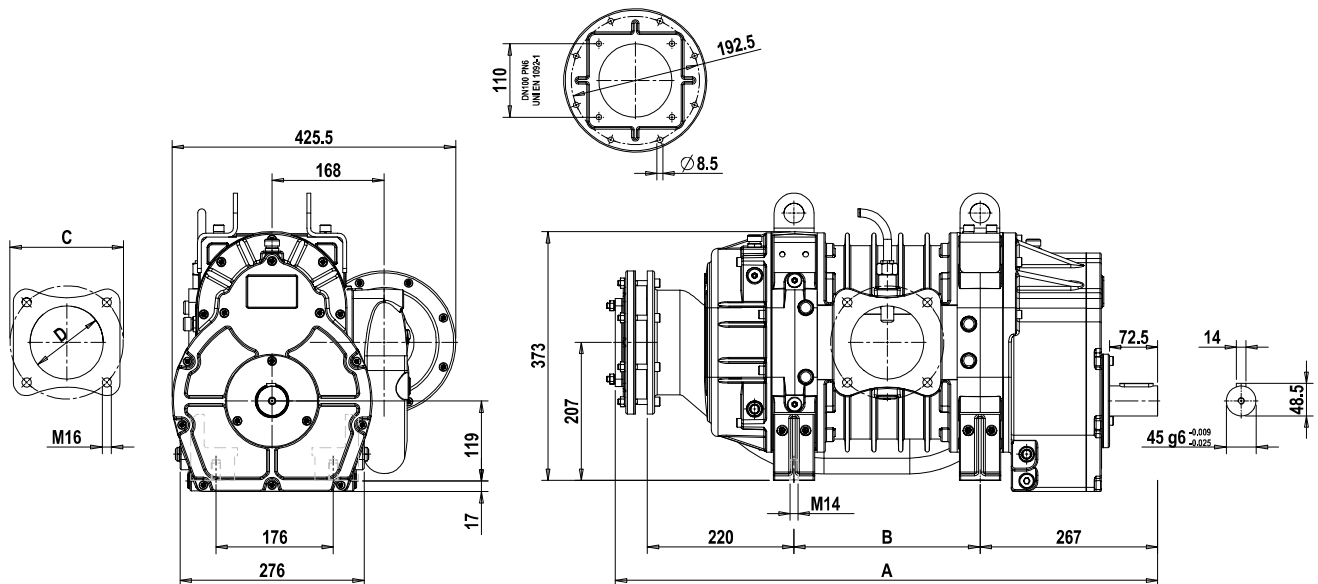
РАЗМЕРЫ И КОНФИГУРАЦИИ - DIMENSIONS AND ARRANGEMENT



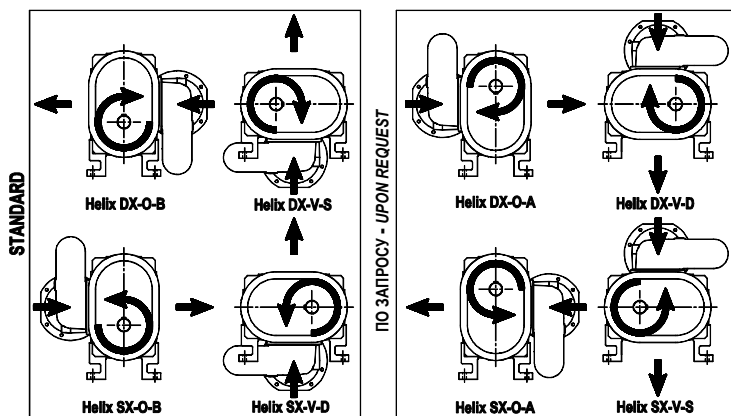
	A	B	C	D	E
HELIX 140	651	229	150	DN100 PN6 UNI EN 1092-1 Ø 85	712
HELIX 180	701	279	170	DN100 PN6 UNI EN 1092-1 Ø 110	737

* От гидростатического привода – Hydraulic transmission

ЗУБЧАТЫМ РЕДУКТОРОМ - DIMENSIONS WITH GEARBOX



	A	B	C	D
HELIX 140	764	229	150	DN100 PN6 UNI EN 1092-1 Ø 85
HELIX 180	814	279	170	DN100 PN6 UNI EN 1092-1 Ø 110

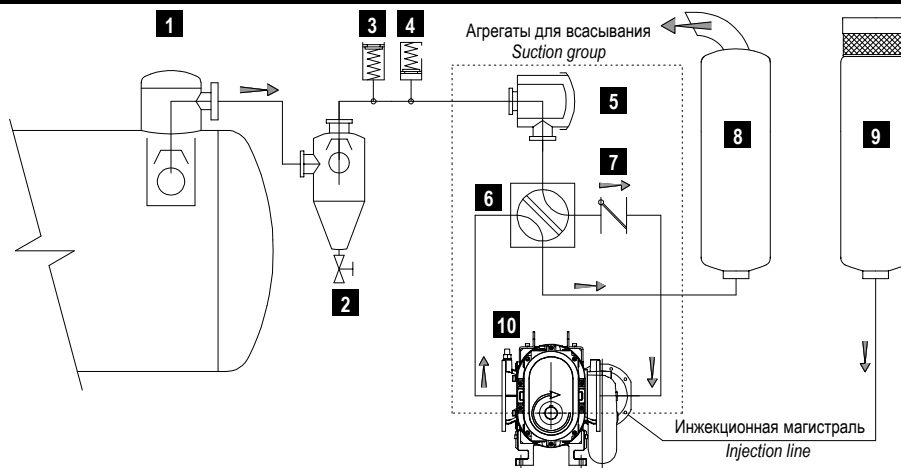


- SX Вращение против часовой стрелки - *Counterclockwise*
- DX Вращение по часовой стрелке - *Clockwise*
- O Горизонтальные отверстия - *Horizontal ports*
- V Вертикальные отверстия - *Vertical ports*
- D Правосторонний вал - *Shaft on the right hand*
- S Левосторонний вал - *Shaft on the left hand*
- A Верхний вал - *Shaft on the top*
- B Нижний вал - *Shaft on the bottom*

Примечание: HELIX с зубчатым редуктором 3:1 имеется в наличии только в следующих компоновках: HELIX DX-O-B и HELIX SX-O-B.

Note: HELIX with gearbox 3:1 is available only in the following arrangements: HELIX DX-O-B and HELIX SX-O-B.

УСТАНОВКА, НАПРАВЛЕНИЕ ВРАЩЕНИЯ И ПОТОКА - INSTALLATION AND ACCESSORIES

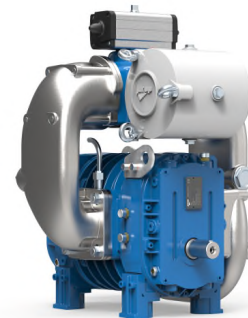


КОМПОНЕНТЫ - VACUUM LINE COMPONENTS			
1	Первый запорный клапан - <i>Primary shutoff</i>	6	4-х ходовой кран вакуум/давление - <i>4 way valve</i>
2	Второй запорный клапан - <i>Secondary shutoff</i>	7	Обратный клапан - <i>Non return valve</i>
3	Клапан ограничения вакуума - <i>Vacuum relief valve</i>	8	Глушитель на выход - <i>Exhaust muffler</i>
4	Клапан ограничения давления - <i>Overpressure valve</i>	9	Глушитель на вход (Стандартный) - <i>Standard Injection muffler</i>
5	Всасывающий фильтр (Стандартный - ADR/ATEX) - <i>Suction filter</i>	10	Термостат (Стандартный) - <i>Safety thermostat (standard)</i>

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ АКЦЕССУАРЫ - GROUPS OF ACCESSORIES

По запросу – *Available on request*

- Всасывающая группа с пневмоклапаном / ручным клапаном, фильтр на Всасывании. – *Suction group with non-return valve integrated (suction side), manual / pneumatic 4-way valve, suction filter.*
- Смотровые стекла для уровня масла. – *Safety oil level switch.*
- От гидростатического привода. – *Hydraulic transmission.*
- Шкив приводного ремня. – *Pulley for the belt drive.*
- Шумоглушитель для инъекции (обязательное вспомогательное оборудование) и на выходе вакуумного насоса. – *Injection muffler (compulsory accessory) and vacuum pump exhaust.*
- Комплект для промывки насоса. – *Flushing-Kit.*



ГИДРОДИНАМИЧЕСКАЯ ПЕРЕДАЧА - HDR MOTOR

Цилиндры <i>Displacement</i>	Pressione continua ¹ <i>Continuos pressure ¹</i>	Макс. давление дренажной линии <i>Max pressure draining line</i>	Жидкость <i>Fluid</i>	Фильтрация <i>Class</i>	Оптимальная Вязкость <i>Optimum viscosity</i>	Макс. Вязкость <i>Max viscosity</i>	T° Жидкость Макс ² <i>T° oil max ²</i>
19.6 cc/rev	350 bar	1,5 bar	HLP	20/18/13 (ISO 4406)	15-30 cSt	1000 cSt	90 °C

¹ Двигатель постоянного режима. При эксплуатации компрессора мод СТН в рамках допустимых пределов, фактическое рабочее давление двигателя является всегда меньше чем данные в таблице - *Continuous duty. When CTH runs within set operational limits, actual working pressure is always lower.* | ² Ссылается на температуру масла в главной линии. – *Temperature of oil, used in the main cicuit.*